

**Zeitschrift:** Werk, Bauen + Wohnen  
**Herausgeber:** Bund Schweizer Architekten  
**Band:** 84 (1997)  
**Heft:** 6: Kleine Investitionen - grosser Wert = Petits investissements - grande valeur = Small investments - big value

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# IN PROFIS IN SACHEN LÜFTUNG

**Deckenventilatoren:**  
Dekorative Ventilatoren im  
«Casablanca»-Style,  
3 Geschwindigkeiten, Ø 130 cm.

**DFM 130**  
Motor Messing poliert,  
Flügel Holz

**DFW 130**  
Motor und Flügel weiss

8902 Urdorf/ZH  
Steinackerstrasse 36

Xpelair Helios extaire  
**HELIOS VENTILATOREN AG**  
Lufttechnik

Telefon 01/735 36 36  
Telex 01/735 36 37

## Schweizer Architekturführer Guide d'architecture suisse 1920-1995, Guide to Swiss Architecture

Der Schweizer Architekturführer 1920-1995 umfasst 3 Bände mit insgesamt rund 1200 mit Bild, Plan und Text dargestellten und ebensovielen erwähnten Bauten.

**Band 1**  
**Nordost- und Zentralschweiz**  
**Fr. 78.-**

**Band 2**  
**Nordwestschweiz, Jura,  
Mittelland, Freiburg**  
**Fr. 78.-**

**Band 3**  
**Westschweiz, Wallis, Tessin**  
**Fr. 78.-**

Taschenbuchformat 15 x 24 cm  
240 bis 350 Seiten je Band

**Gesamtausgabe in Schuber:**  
**Fr. 230.-**  
Sonderangebot für Mitglieder der Fachverbände BSA/FAS, SIA und FSAL:  
Bände 1, 2, 3 einzeln: Fr. 69.-  
Gesamtausgabe:  
3 Bände in Schuber: Fr. 210.-

Le guide d'architecture suisse 1920-1995 rassemble en trois volumes, 1200 d'édifices représentés avec des photos, des plans et des textes ainsi qu'autant d'autres bâtiments mentionnés.

**volume 1**  
**centre et nord-est de la Suisse**  
**Fr. 78.-**

**volume 2**  
**nord-ouest de la Suisse,  
Plateau, Jura, Fribourg**  
**Fr. 78.-**

**volume 3**  
**Suisse romande, Valais, Tessin**  
**Fr. 78.-**

format livre de poche 15 x 24 cm  
240 à 350 pages par volume

**édition complète, 3 volumes  
sous coffret, Fr. 230.-**  
prix spécial pour membres des associations professionnelles BSA/FAS, SIA et FSAL:  
volumes 1, 2, 3 à Fr. 69.-  
édition complète, 3 volumes sous coffret:  
Fr. 210.-

+ Versandkosten / + frais d'expédition inkl. 2% MWSt / Inclu la TVA de 2%

Verlag Werk AG, Sekretariat, Kelterstrasse 45, 8044 Zürich, Tel. 01/252 28 52 / Fax 01/261 93 37

## Gegen Einbruch:



Vectra-S®, die Türe mit Test

Vectra-S® hat im EMPA-Test einem Druck von 6 x 600 kg und sechs Einbruchversuchen von je 5 Minuten Dauer standgehalten. Sie entspricht damit der Widerstandsklasse 3 nach ENV 1627-1. Überzeugend ist auch der Preis: Vectra-S® gibt's ab Fr. 1500.—!

Lassen Sie sich unverbindlich informieren – ein Anruf genügt.

**RWD Schlatter**

Türen – aus gutem Haus

RWD Schlatter AG  
9009 St. Gallen  
Tel. 071 243 36 00

8953 Dietikon  
Tel. 01 745 40 40

**TREPPE  
MEISTER**

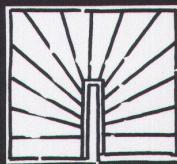
Die Treppenmeister-Partner

Keller Treppenbau AG	Schreinerei Beeler AG
3322 Schönbühl	6472 Erstfeld
Tel. 031 859 23 13	Tel. 041 880 13 22
Bianchi AG	Hans Benzinger AG
7302 Landquart	9216 Heldswil
Tel. 081 322 29 18	Tel. 071 642 30 42

**Dreieckig?**



**Oder viereckig?**



**Alles passend  
bei Ihrem  
Treppenmeister!**

## Wettbewerbskalender

Wettbewerbe (ohne Verantwortung der Redaktion)

Ablieferungstermin	Objekt	Ausschreibende Behörde	Teilnahmeberechtigt	Siehe Heft
4 juillet 97	Mémorial de Gorée, Dakar (PW)	Gouvernement du Sénégal	Tous les architectes du monde	-
28. Juli 97	Kunsthaus Graz (Gutachterverfahren)	Land Steiermark (A)	Befugte Architekten und planende Baumeister mit Bürositz in einem Mitgliedstaat des EWR bzw. befugte Architekten mit Bürositz in einem europäischen Land, das nicht dem EWR angehört	-
31. Juli 97	Neugestaltung Zentrum Grenchen (PQ)	Stadt Grenchen	Qualifizierte Fachpersonen oder Teams	-
4. August 97	Kunsthaus Teufen (PW)	Einwohnergemeinde Teufen	Architekten, die seit mindestens einem Jahr ihren Wohn- oder Geschäftssitz in den Kantonen Appenzell A.Rh. oder I.Rh. oder der Stadt St. Gallen haben.	4-97
8. August 97	Architekturpreis 97	Schweiz. Interessengemeinschaft Baubiologie/Bauökologie SIB	Planende und Bauherrschaften mit projektierten oder ausgeführten Bauten mit Standort Schweiz oder visionären ökologischen Projekten für die Schweiz	5-97
15. September 97	Music an Arts Centre (PW)	City of Jyväskylä, Finland	Architects of the European Union member countries and the following countries who have concluded the Government Procurement Agreement (GPA) with the Union: Aruba, Canada, Honkong, Israel, Japan, Korea, Norway, Singapore, Switzerland and the USA	6-97
22. September 97	Schulbauten in Neuendorf (PW)	Zweckverband Kreisschulen Gäu, Neuendorf SO	Architekturbüros, die seit dem 1. Januar 1995 ihren Geschäftssitz in einem der folgenden Bezirke des Kantons Solothurn haben: Gäu/Untergäu/Thal	5-97
17. Oktober 97	Ortskerngestaltung (PW)	Gemeinde Sissach BL	Architekten, Planer, Ingenieure und Gartenarchitekten mit Wohn- oder Geschäftssitz in den Kantonen BL und BS sowie in den Amtsbezirken Rheinfelden und Dorneck/Thierstein	5-97
31 October 97	Proposals for the future image of Kyoto in XXIst century	City of Kyoto, Japan	People all over the world	5-97

Exposition Nationale Suisse  
Schweizerische Landesausstellung  
Esposizione Nazionale Svizzera  
Esposizion Nazioneala Svizra  
**Expo 2001**



Dans le cadre de la réalisation d'un événement culturel extraordinaire, nous recherchons:

### Directeurs d'arteplages

pour les sites de Bienna, Morat, Neuchâtel, Yverdon-les-Bains et l'arteplage mobile du Jura.

Bilingues F/A, les candidats disposeront d'une formation en ingénierie, architecture ou équivalent (spécialisation en management de projets). Ils se distingueront par une forte motivation pour les projets impliquant à la fois aptitudes techniques et engagement personnel et par leur enthousiasme pour le projet Expo 2001. Des compétences dans la coordination et le montage de projets complexes et de grande envergure, ainsi que la maîtrise des outils de gestion adéquats sont essentielles. Les directeurs d'arteplages doivent faire preuve d'une grande capacité de négociation et d'une excellente aptitude à motiver leurs interlocuteurs.

Une expérience des contacts avec les autorités cantonales et locales est souhaitée.

Un descriptif détaillé du profil recherché, en français seulement, pourra être obtenu sur demande à l'adresse ci-dessous, et uniquement par fax ou par lettre. En effet, pour des raisons d'équité, nous ne pouvons malheureusement donner aucun renseignement par téléphone. Les candidats sont ensuite priés d'envoyer leur curriculum vitæ accompagné d'une photo et d'une lettre de motivation manuscrite, en mentionnant la référence «Directeur d'arteplage», jusqu'au 30 juin 1997 à la même adresse:

Association Expo 2001  
Place de la Gare 4  
2002 Neuchâtel  
Fax 032/726 20 02